



Doctor：眠れないことがありますか。

Patient：はい，痛くてよく目が覚めます。

Doctor：Have you had any trouble sleeping?

Patient：Yes, I often wake up because of the pain.

Doctor：食べ物を飲み込みにくいことがありますか。

Patient：少し。

Doctor：Have you had any trouble swallowing food?

Patient：A little.

Doctor：お小水が出にくいことがありますか。

Patient：いいえ，問題ないです。

Doctor：Have you had any trouble urinating?

Patient：No, I don't have any trouble.

Doctor：集中力が落ちたりしていませんか。

Patient：はい，かなり。

Doctor：Have you had any trouble concentrating?

Patient：Yes, very much.



note

「～しにくい」という have trouble ~ing は、いろいろな症状に応用できます。現在形で Do you have any trouble sleeping? と言えば、「いつも安眠できませんか」という意味になります。現在完了形で Have you had any trouble sleeping? と言えば、「最近、安眠できなかったことがありますか」または「(このところずっと) 安眠できない状態が続いていますか」という意味です。